

# Regolamento corso „Emergenze nello sport“

## 1. Obiettivo e oggetto del corso

Scopo del corso "Emergenze nello sport" è insegnare al pubblico le misure di pronto soccorso per le attività sportive.

## 2. Basi legali

### 2.1 Norme di istituzioni specializzate

Il corso è conforme alle istruzioni tecniche della Conferenza svizzera di medicina d'urgenza e di salvataggio (SMEDREC).

## 3. Competenze

### 3.1 Le sezioni samaritane quali ente organizzatore dei corsi

#### 3.1.1 Impiego dei monitori di corsi FSS

Le sezioni samaritane affidano l'insegnamento del Corso "Emergenze nello sport" ai monitori di corsi, che hanno ricevuto una formazione conforme al Regolamento dei quadri della FSS.<sup>1</sup>

Si deve impiegare un monitore di corsi ogni 12 partecipanti.

#### 3.1.2 Struttura dei corsi, materiale di insegnamento e didattico

Le sezioni samaritane hanno cura che:

- venga rispettata la struttura del corso come prevista nei piani di lezione del programma ufficiale
- per le lezioni, gli esercizi e l'insegnamento venga utilizzato il materiale previsto in tale programma
- i partecipanti ricevano l'apposito manuale e l'attestato del corso.

#### 3.1.3 Altri dettagli organizzativi del corso

Le sezioni samaritane sono responsabili anche delle questioni amministrative (iscrizioni, pubblicità, controllo delle assenze, ecc.) e della scelta di locali idonei alle lezioni.

#### 3.1.4 Notifica dei corsi all'associazione cantonale

Le sezioni samaritane notificano i loro corsi all'associazione cantonale al più tardi una settimana prima dell'inizio.

L'associazione cantonale promulga i regolamenti necessari al riguardo.

### 3.2 Associazioni cantonali

#### 3.2.1 Assunzione dei compiti dell'organizzatore del corso

Le associazioni cantonali possono presentarsi come organizzatore del corso, al posto delle sezioni samaritane.

#### 3.2.2 Autorizzazione di terzi quali organizzatori del corso

Le associazioni cantonali possono autorizzare enti pubblici e aziende a organizzare in modo autonomo corsi interni, a condizione che tali or-

<sup>1</sup> Un assistente è raccomandato per tutta la durata del corso.  
100/06/363/03

ganizzazioni si impegnino per iscritto a rispettare le prescrizioni del presente regolamento. Le associazioni cantonali restano responsabili nei confronti dell'organizzazione centrale della FSS.

### **3.2.3 Obbligo di vigilanza sugli organizzatori del corso**

Le associazioni cantonali hanno, nei confronti delle sezioni samaritane e degli altri organizzatori del corso, il diritto e, nei confronti dell'organizzazione centrale FSS, l'obbligo di effettuare ispezioni casuali dei corsi tramite un loro incaricato. Eventuali gravi carenze che venissero riscontrate saranno messe per iscritto e comunicate all'organizzatore del corso.

In caso di ripetute infrazioni al presente regolamento l'associazione cantonale può revocare a un organizzatore il diritto di tenere corsi "Emergenze nello sport". La procedura per revocare ai monitori di corsi l'abilitazione all'insegnamento è specificata nel regolamento dei quadri della FSS.

## **3.3 Organizzazione centrale FSS**

### **3.3.1 Formazione dei monitori di corsi FSS**

L'organizzazione centrale cura la formazione dei monitori di corsi conformemente alle norme del regolamento dei quadri.

### **3.3.2 Approntamento del materiale di insegnamento e didattico e degli attestati del corso.**

L'organizzazione centrale mette a disposizione dei monitori di corsi il materiale di insegnamento e didattico necessario e agli organizzatori del corso i manuali per i partecipanti e gli attestati del corso.

### **3.3.3 Obbligo di vigilanza**

L'organizzazione centrale ha il diritto di ispezionare i corsi tramite un suo incaricato. Eventuali gravi carenze che venissero riscontrate saranno messe per iscritto e comunicate all'associazione cantonale e all'organizzatore del corso. Per eventuali ulteriori misure che si rendessero necessarie fa stato la cifra 3.2.3 cpv. 2.

### **3.3.4 Pubblicità per il corso "Emergenze nello sport"**

L'organizzazione centrale gestisce la pubblicità sul piano nazionale e mette a disposizione degli organizzatori materiale pubblicitario. La pubblicità locale è compito dell'organizzatore del corso.

I contratti con eventuali sponsor del corso "Emergenze nello sport" possono essere stipulati esclusivamente dall'organizzazione centrale FSS. Gli organizzatori del corso sono tenuti a distribuire ai partecipanti gli omaggi pubblicitari e le documentazioni messi a disposizione dagli sponsor.

## **4. Programma del corso**

Il programma obbligatorio risulta dai piani di lezione approvati dal Comitato centrale.

Il programma del corso non può essere accorciato. Per un eventuale ampliamento della materia sono necessarie ore di lezione supplementari.

## **5. Partecipanti**

### **5.1 Condizioni di ammissione**

Possono partecipare ai corsi pubblici tutte le persone di almeno 12 anni di età. Per i corsi organizzati in gruppi giovanili non vige nessuna età minima.

## **5.2 Esclusione dal corso**

Vengono escluse dal corso le persone che disturbano le lezioni, che si oppongono alle istruzioni del monitore di corsi o che evidentemente non sono in grado di assimilare la materia insegnata. Prima di decidere l'esclusione il responsabile di corso consulta l'organo competente dell'organizzatore del corso (p. es. comitato direttivo o commissione tecnica).

# **6. Attestati del corso**

## **6.1 Condizioni per il rilascio**

I partecipanti ricevono l'attestato del corso della FSS alla fine del corso, a condizione di avere regolarmente seguito l'intero corso. L'organizzatore del corso ha la responsabilità di compilare correttamente gli attestati del corso e di rilasciarli esclusivamente ai partecipanti che ne hanno diritto.

## **6.2 Assenze**

L'organizzatore del corso controlla le assenze.

Se un partecipante non segue un elemento, ha la possibilità di partecipare al elemento mancante nel quadro di un altro corso "Emergenze nello sport".

Se il corso è stato seguito completamente l'attestato non può essere rifiutato.

## **6.3 Sostituzione degli attestati del corso**

L'organizzazione centrale sostituisce gratuitamente gli attestati contenenti errori di compilazione e rispediti dall'organizzatore del corso al Segretariato centrale. Per gli attestati smarriti o danneggiati e divenuti inutilizzabili viene riscossa una tassa fissata dal Comitato centrale.

L'organizzatore del corso tiene un elenco delle persone che hanno ricevuto un attestato. Gli elenchi dei partecipanti del corso vengono conservati per 6 anni.

# **7. Protezione dei dati**

Gli organizzatori del corso non possono trasmettere a terzi gli elenchi con gli indirizzi dei partecipanti.

# **8. Assicurazione**

Durante il corso i partecipanti usufruiscono di una copertura di responsabilità civile tramite l'assicurazione collettiva della FSS. La franchigia in caso di danni a cose è a carico di chi ha causato il danno.<sup>2</sup>

L'assicurazione infortuni è di competenza di ogni singolo partecipante.

# **9. Aspetti finanziari**

## **9.1 Tassa del corso**

L'organizzatore del corso riscuote una tassa che tiene conto di tutti i fattori di costo (retribuzione dei docenti, tassa di corso FSS, pubblicità, aula, materiale).

---

<sup>2</sup> v. Regolamento OC 273  
100/06/363/03

Su iniziativa delle associazioni cantonali per il corso vengono fissate tasse unitarie.

**9.2 Retribuzione dei monitori di corsi**

I monitori di corsi e gli altri collaboratori hanno diritto al rimborso delle spese. Ulteriori indennità sono fissate dall'organizzatore del corso.

**9.3 Tassa di corso della FSS**

A copertura dei costi relativi alle attività di formazione l'organizzatore del corso versa all'organizzazione centrale per ogni partecipante una tassa fissata dal Comitato centrale.

## 10. Disposizioni finali e transitorie

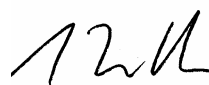
Il regolamento è stato approvato dal Comitato centrale il 02.09.2006 ed entra in vigore il 01.05.2007.

Olten, il 02. settembre 2006

**Federazione svizzera dei samaritani**



Monika Dusong  
Presidente centrale



Kurt Sutter  
Segretario centrale

X	CC	X	CF	X	CG	X	AC	X	I	X	IA	X	CPI	X	Ssam	X	Msam	X	MC	X	MS	X	Ass
---	----	---	----	---	----	---	----	---	---	---	----	---	-----	---	------	---	------	---	----	---	----	---	-----